

TALLER DE CUENTOS INTERACTIVOS: DESARROLLO DE COMPETENCIAS GENÉRICAS DESDE EL SELLO IDENTITARIO

Viviana Bahamondes Oyarzún*

Recibido: 2 de junio de 2014

Aceptado: 24 de junio de 2014

INTRODUCCIÓN

Hace más de una década, Prensky (2001) acuñó el concepto de *nativos digitales* para denominar a toda una generación de personas que no solo son usuarias de la tecnología existente, sino que también se han vuelto productores de contenidos, porque nacieron en un contexto impactado por ella.

De esta forma, es habitual encontrar jóvenes altamente motivados ante los videojuegos o frente a las ya consolidadas redes sociales. La experiencia indica que, en estos escenarios, participan y crean con sus pares; en definitiva, aprenden para sentirse parte de experiencias recreativas, plenas de significado. Pero ¿qué ocurre en aquellas situaciones que tienen una naturaleza distinta?

La realidad parece cambiar cuando se trata de utilizar las tecnologías con propósitos académicos o laborales. Si los universitarios que hoy asisten a las aulas chilenas son nativos digitales, ¿cómo se puede explicar el 42% de resultados insuficientes en la medición INICIA, para las competencias TIC? (MINEDUC, 2011).

De igual forma, las dificultades ampliamente conocidas en materia de comprensión lectora y producción escrita (MINEDUC, 2013) contribuyen a evidenciar aún más las deficiencias con las que egresa gran parte de los profesionales del país. Lo anterior es en extremo preocupante, cuando quienes presentan estas falencias son los futuros educadores, en cuyas manos se depositará la responsabilidad de formar a niños, a jóvenes y a nuevos profesionales.

El curso *Creación de Cuentos Interactivos: De las páginas al hipertexto* se presenta como una propuesta de integración de las competencias ya mencionadas, a la luz del sello salesiano, que identifica a la Universidad Católica Silva Henríquez. Esta actividad curricular, de naturaleza electiva, se desarrolló por primera vez durante el segundo semestre 2012 y

* Magíster en Educación con mención en Informática Educativa (U. de Chile), Licenciada en Educación c/m en Castellano y Profesora de Castellano (UMCE). Universidad Católica Silva Henríquez. vbahamondes@ucsh.cl

entonces reunió a 32 estudiantes de 14 carreras, con predominio del área humanista¹. La segunda versión, en tanto, convocó a 33 participantes, de los cuales un tercio pertenecía a la carrera de Educación Diferencial. Las siguientes páginas relevan los principales aspectos que emergen de esta experiencia de aprendizaje.

En todo momento se utilizó la plataforma de ambiente educativo virtual LCMS (*Learning Content Management System*) Moodle para generar un ambiente virtual de aprendizaje, que complementara el trabajo presencial. Además de ser una herramienta que permite difundir los contenidos del taller, prolonga el espacio de interacción, a través de foros y de actividades diversas.

1. PLANIFICAR, ESCRIBIR Y EVALUAR: LAS TRES CLAVES DE LA REDACCIÓN

Es común que los hablantes enfrenten la comunicación escrita de forma semejante al tratamiento que dan a las situaciones de comunicación oral. Difícilmente se produce una reflexión en torno a los objetivos del escrito y la figura del destinatario no se considera como referente previo. Rara vez planifican el contenido del mensaje y la evaluación del texto resulta todavía más escasa.

Autores como Cassany (1989 y 1996) y Escarpanter (2010) enfatizan la importancia hacer consciente el proceso de escritura, desarrollando no solo la redacción, sino también actividades anteriores y posteriores a ella. Solo de este modo es posible mejorar la calidad de los mensajes, expresados en términos de coherencia, cohesión, densidad léxica, entre otros aspectos.

Por este motivo, la primera unidad del curso se focalizó sobre aquellas tareas que permitiesen desarrollar las tres etapas de la redacción. Así, se llevaron a cabo talleres que incluyeron actividades de preescritura como la caracterización del destinatario ideal, la selección y la organización de ideas. Luego, se dio paso a la composición del mensaje, para concluir con la corrección del texto, considerando elementos como la ortografía literal, acentual y puntual, el empleo de conectores y la densidad léxica.

En cuanto a las temáticas abordadas, estas transitron desde las experiencias cotidianas hasta la mirada reflexiva que es posible dar a la propia existencia. De tal modo, se propusieron temas como el viaje diario hacia la Universidad, expectativas y temores derivados del primer día de clases y su proyección profesional.

¹ En la composición del grupo, el mayor porcentaje de inscriptos procedentes de una misma carrera correspondió a Psicología, con un 22%.

Como se expondrá más adelante, los elementos aquí mencionados posibilitaron que en las siguientes unidades, los estudiantes mejoraran significativamente la calidad de sus textos, en especial lo relativo al uso de conectores y a la riqueza léxica del mensaje.

2. EL RELATO BREVE EN LA CONSTRUCCIÓN DE EXPERIENCIAS VITALES

Uno de los desafíos planteados en este curso correspondió a la redacción de un cuento con base autobiográfica, cuya extensión debía encontrarse entre las mil y las dos mil palabras.

Para garantizar que lo escrito fuese efectivamente un cuento, se destinó la segunda unidad de aprendizaje al tratamiento del relato. Durante esta etapa se trabajaron el concepto, las características y los elementos que componen el cuento, de acuerdo con Anderson Imbert (1999), Garrido Domínguez (2008), Neuman (2001) y Ródenas de Moya (2010).

Por otra parte, se efectuó el análisis de cuatro obras de autores hispanoamericanos del siglo XX, que aportaron una visión más concreta de los componentes del relato. De este modo, el cuento “No se culpe a nadie”, de Julio Cortázar (2007), permitió apreciar la importancia de la acción dentro del mundo narrado. En tanto, la lectura de “El padre” del chileno Olegario Lazo (2012), sirvió para ilustrar la descripción de los personajes. El manejo del tiempo fue ejemplificado en “Los pocillos”, de Mario Benedetti (1996). Finalmente, el espacio y los tipos de narrador se presentaron a partir de la lectura de “La casa de Asterión”, de Jorge Luis Borges (2012).

Mientras en la primera versión del curso se optó por la lectura individual de las narraciones; en la experiencia de 2013, se sustituyó este procedimiento por la lectura grupal durante la clase. Otro elemento que se introdujo en esta parte del taller fue el trabajo con material concreto. Así, la sistematización de los contenidos se llevó a cabo mediante la confección de un *collage*, que representara cada uno de los componentes del cuento. Tales modificaciones obedecieron a las diferencias en los estilos y ritmos de aprendizaje, detectadas en los grupos.

El siguiente paso fue dar inicio a la producción narrativa. En este punto, los estudiantes retomaron algunos de los procedimientos trabajados durante la primera unidad y se incorporaron nuevos recursos como planes de diálogo con preguntas orientadas hacia el desarrollo de la trama.

En cuanto a las exigencias de esta actividad, se consideró como requisito esencial para la aprobación el carácter inédito del escrito. Ello responde a la necesidad de enfrentar una situación bastante común en la era de Internet: la práctica de *copiar y pegar*. Este tema es crucial a lo largo del curso, pues se inscribe en la dimensión del sello identitario que anima toda la propuesta de aprendizaje; el respeto por la propiedad intelectual en un marco de apertura y colaboración fue clave para el desarrollo del escrito vivencial, así como del multimedia derivado

de él. Por otra parte, responde a la dimensión ético legal que el Ministerio de Educación ha definido para la competencia TIC.

Cabe destacar el apoyo brindado por los profesionales de la Dirección de Biblioteca y Recursos de Información, quienes se han especializado en esta materia y ofrecieron una charla que introdujo a los grupos en temas como la cita bibliográfica y las licencias Creative Commons².

3. LA PRESENTACIÓN MULTIMEDIA COMO APOYO A LA EXPERIENCIA NARRATIVA

La llamada *alfabetización digital* usualmente se encuentra asociada al dominio de herramientas de productividad, como lo son el procesador de textos, la planilla de cálculo y el editor de presentaciones multimedia. En ocasiones, las experiencias en este ámbito abordan únicamente la dimensión técnica de la competencia, pues es tal la amplitud de los contenidos, que resulta difícil profundizar en aquellos elementos que aunque exceden las fronteras de lo instrumental, complementan el proceso para hacerlo significativo.

Además, es imprescindible que el aprendizaje de una tecnología se realice de manera contextualizada (Sánchez, 2001). El usuario debe hallar sentido a las acciones que ejecuta con uno u otro programa y, al mismo tiempo, debe ver en la tecnología una opción para concretar un proyecto o dar cumplimiento a un propósito. Solo así será posible alcanzar la autonomía en relación con las TIC (Bahamondes y Ponce, 2012). Como se mencionó al iniciar este artículo, en el caso de los docentes esto es aún más importante, pues son los responsables de formar a los futuros profesionales del país, incluyendo a los nuevos educadores.

En la cuarta y última unidad del taller, los estudiantes desarrollaron un multimedia basado en el relato que escribieron, utilizando el software PowerPoint 2007. Lo ya expuesto explica las motivaciones que llevaron a focalizar el trabajo en esta tecnología, ya que al concentrar los esfuerzos en el aprendizaje de un solo programa fue posible examinar otras aristas de la elaboración de material digital, tales como la comunicación efectiva y los aspectos que se deben considerar para un buen diseño gráfico.

La elección de este software frente a otros como *Prezi* y *MovieMaker* se relacionó también con la experiencia previa que los estudiantes desarrollan en relación con *PowerPoint*, pues, a pesar de tratarse de una herramienta ampliamente difundida y de larga data en el mercado de las tecnologías de la información y la comunicación, su subutilización en el medio educativo es notable. La experiencia indica que los expositores dan preferencia a los textos,

² Este tipo de licencia se levanta sobre el principio de libertad creativa, según el cual el propio autor de la obra define el alcance de los permisos que otorga. De esta forma, las creaciones son puestas a disposición de los usuarios, con un rango de flexibilidad en cuanto a la protección de los derechos. (Extraído de <http://www.creativecommons.cl/acerca-de/> el 9 de septiembre de 2013)

a partir del modelo que dejara el papelógrafo, su predecesor; las animaciones son escasas y cuando son empleadas, se transforman en distractores. Por último, la incorporación de audios y narración es terreno casi inexplorado.

Tal como ocurrió con la redacción del texto, las actividades propuestas en esta etapa condujeron el proceso desde la planificación del cuento interactivo, hasta su revisión final. Así, se destinaron sesiones de trabajo a la elaboración de una tabla, donde se identificaron claramente las diapositivas que integrarían el multimedio y aquellos insumos que, a juicio del estudiante, serían de utilidad para componer la escena (imágenes, sonidos, música, etc.). Se privilegió, entonces, el empleo de recursos libres, que los estudiantes pesquisaron durante el desarrollo de la unidad.

5. PROGRESOS OBSERVADOS Y RESULTADOS DE LA EXPERIENCIA

El Taller de Cuentos Interactivos permitió a los estudiantes mejorar los procesos de redacción de manera significativa. En términos cualitativos, los principales avances se produjeron en el ámbito de la densidad léxica y en relación con el uso de conectores.

Con respecto a la ortografía, los estudiantes del primer curso desarrollaron mayor conciencia de su importancia, a través del proceso de revisión del escrito. Sin embargo, los avances observados en la etapa de redacción no extrapolaron a los textos presentes en el multimedio. Por este motivo, se enfatizó la revisión de este ámbito en el curso de 2013.

Esta constatación permite advertir, además, que es necesario abordar las deficiencias, desde la totalidad del currículum. La existencia de asignaturas centradas en la ortografía literal, acentual y puntual posibilitaría el conocimiento de las normas que rigen el correcto uso del español de Chile; no obstante, ha de existir una preocupación constante por cautelar su aplicación en el resto de los cursos, incluso en aquellos cuyo contenido dista del desarrollo de la lengua materna.

En el plano de tecnológico, los principales logros se dieron en el uso de herramientas más complejas que posibilitaron el montaje de imagen, audio y movimiento. De igual modo fue posible observar el desarrollo de propuestas gráficas que ilustraran el contenido del relato. Aquí se destaca el trabajo de combinación de colores, tipografías e imágenes.

Al preguntar acerca de los aprendizajes desarrollados durante el curso, los participantes hicieron énfasis en los elementos ya descritos. A continuación se reproducen algunos de los testimonios recabados tras un año de haberse dictado la primera versión del taller.³

³ Los textos de los estudiantes se han reproducido de manera íntegra, sin alterar aspectos como la ortografía y la redacción. A pesar de que se invitó a participar en este ejercicio a los estudiantes de 2013, no fue posible reunir un número considerable de testimonios.

¿Qué aprendí durante el curso?

“Durante el curso aprendí, una serie de aspectos formales y técnicos de excel⁴ para la medición de variables en cuanto a un texto determinado, y la saturación del mismo, aspectos técnicos y prácticos de Power Point en cuanto a presentaciones más atractivas y dinámicas, además del uso de distintas herramientas audiovisuales dentro del mismo programa. Aparte de los aspectos técnicos, formales, prácticos realizados en los programas, también aprendí de la mano a la creatividad que puedo generar ideas distintas y fantásticas si es necesario, así como describir mi realidad desde distintos ángulos, como lo cotidiano (recordando las primeras clases y el camino a la Universidad, que era el ejercicio escrito). Aprendí además sobre el uso y diferencia de las licencias de derechos de autor, y el valor que otorgan al crecimiento intelectual y personal. En lo personal, aprendí mi simpatía con Creative Commons y las licencias libres y sin fines de lucro. De ello desprendí el aprendizaje del uso de recursos de la Internet, para poder actuar con mayor libertad al momento de hacer una obra, cuento interactivo u otro, acudiendo a recursos que sean de uso libre. Aprendí a identificar que ‘aprendí’ se repite mucho en esta respuesta” (Nicolás Catalán Cereceda, estudiante de Psicología, Universidad Católica Silva Henríquez).

“Personalmente en el curso de creación de cuentos interactivos me sirvió para desarrollar la imaginación y creatividad desde el punto de vista de literario. Creo que por un instante me sentí como una escritora, aprendiendo cada paso del proceso previo de la creación de un cuento. Por otro lado, sin duda mejora considerablemente la ortografía y la redacción. Si a todo eso le sumamos que nuestro cuento iba acompañado de el uso de herramientas interactivas como lo son las presentaciones en power point, creo que eso le da un sentido distinto e interesante a los escritos” (Karen Cuevas Lillo, estudiante de Pedagogía en Inglés, Universidad Católica Silva Henríquez).

“Respecto a la primera (pregunta), aprendí a analizar cuentos y la importancia de la forma en que se narra una historia. Audioavisualmente me sirvió mucho, porque a pesar de que manejaba Power Point, poder pasar mi cuento a una presentación fue no sólo divertido, sino muy productivo, ya que gracias a las herramientas entregadas pude enfocarme en no poner líneas demasiado extensas y a relacionar imágenes con la historia, la concordancia que debe tener para no distraer a quien lo está viendo, lograr que la presentación sea atrayente, pero mantenga cierta uniformidad que facilite la comprensión. A nivel textual uno de los conocimientos entregados que más valoro fue calcular la densidad léxica,

⁴ El estudiante menciona este software, debido a que se abordó tangencialmente como un recurso de apoyo para el cálculo de la densidad léxica de un texto.

porque a pesar de que considero tener un buen nivel de redacción, muchas veces usaba excesivamente una palabra sin darme cuenta y eso hace que el texto pierda consistencia” (Jacqueline Flores Martínez, estudiante de Derecho, Universidad Católica Silva Henríquez).

Al solicitar una proyección de lo aprendido, al plano académico y laboral, las respuestas de los participantes incluyeron la dimensión ética tratada durante el curso.

¿Cómo se proyecta este aprendizaje en mi vida académica y profesional?

“En cuanto a mi vida académica y profesional, se presenta de manera factible, en cuanto a lo que es la organización de información y métodos de análisis de lo redactado, por el lado de Excel; también en la ocupación de mejores herramientas audiovisuales que, si bien comúnmente se puede hacer algo simple, cuando es necesario me desenvuelvo de una manera más dinámica y creativa en el desarrollo de presentaciones PPT. En mi desarrollo como psicólogo en formación, el desenvolverse en la redacción libre y saber evaluarla me es ya bastante útil a la hora de hacer ensayos e investigaciones, para que su lectura sea en esencia más digerible y se pueda omitir la molestia de las faltas como la saturación, repetición, ortografía, seguimiento lineal de la semántica de cada punto y del hilo conductor de toda la estructura del texto. Proyecto un uso más accesible de las herramientas de hipertexto para el futuro campo clínico y de investigación personal, o delegada; además de elementos interactivos para la presentación de mis proyectos personales que abarcan mi disciplina adjunto a la literatura, dispersos por la red, expandiendo mi trabajo de manera factible sin quebrantar derechos ajenos, y cubierto para que no quebranten los míos (ahí haría el uso de CC, Creative Commons, o las licencias pertinentes)” (Nicolás Catalán Cereceda, estudiante de Psicología, Universidad Católica Silva Henríquez).

Las opiniones recogidas permiten observar un mayor empoderamiento de los estudiantes en relación con el proceso de escritura y el uso de las tecnologías. Ello se plasma en un fortalecimiento de la autoestima, al posicionarlos de manera distinta, frente a desafíos que impliquen expresar por escrito ideas propias o diseñar utilizando un *software* editor.

En términos cuantitativos se observaron diferencias significativas entre la primera evaluación y el cuento final. Durante la primera experiencia, se redujo a la mitad el porcentaje de estudiantes con calificación insuficiente (12,5% en la actividad del relato), frente al aumento de calificaciones ubicadas en el rango superior de la escala de notas (59,4% en la actividad del relato). El curso de 2013, registró solo calificaciones superiores a 4,0, a excepción de aquellos estudiantes que optaron por no hacer entrega del cuento. El porcentaje de promedios localizados entre el 6,0 y el 7,0, aumentó cerca de doce puntos porcentuales, alcanzando un 72,7%. Los gráficos que a continuación se presentan ilustran la tendencia en cada caso.

Gráfico 1: Resultados de evaluaciones - 2012

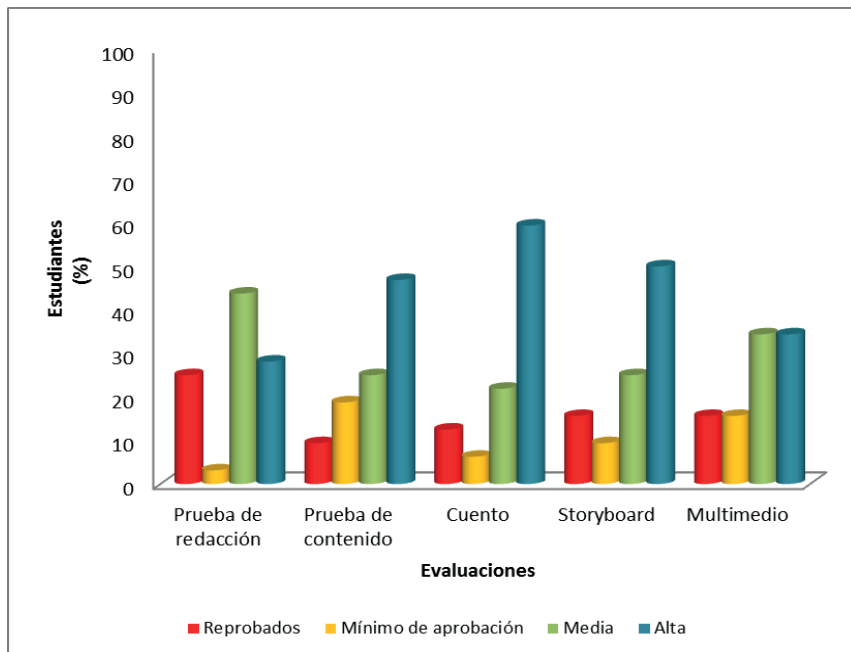
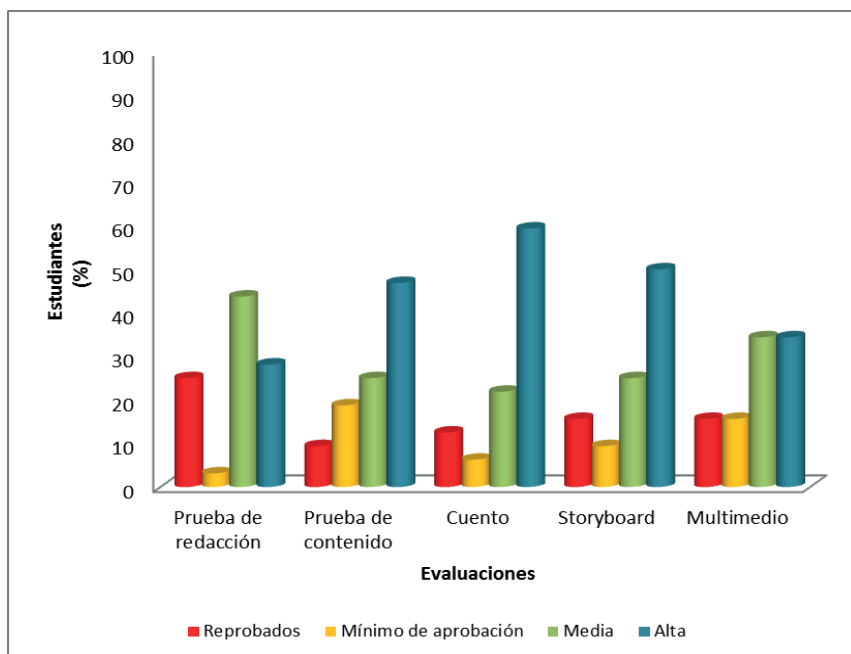


Gráfico 2: Resultados de evaluaciones – 2013



Tal incremento puede relacionarse con los ajustes efectuados en nivel didáctico, que posibilitaron la puesta en común de miradas distintas, en torno al texto narrativo y sus compo-

mentos. Otra conjetura que puede levantarse en torno a los resultados de ambos grupos, se vincula con la caracterización de los mismos. Mientras los estudiantes que inscribieron el taller durante 2012 eran en su mayoría alumnos en los últimos años de su formación de pregrado (16 estudiantes); los participantes de la segunda versión, que iniciaban su carrera, superaban a aquellos en situación final (14 estudiantes).

En el caso de la evaluación correspondiente al multimedia, los resultados de 2012 fueron homogéneos, con una tendencia regresiva (15,6% con calificación insuficiente, 15,6% con nota mínima para aprobar, 34,4% ubicado en la media de escala y 34,4% con calificación sobresaliente). Un escenario diferente se observó en la segunda versión del curso. Al finalizar el semestre, el 66,6% de los estudiantes registró una calificación destacada en dicha actividad, que se suma a un 42,4% situado en la media. Una mención especial merece el hecho de no consignarse trabajos con los requisitos mínimos para la aprobación ni porcentaje mayor de reprobados⁵. Ello denota que los participantes del taller desarrollaron motivación y compromiso, ante la tarea encomendada.

IDEAS FINALES

La experiencia llevada a cabo en el taller permitió desarrollar dos ámbitos de competencias fundamentales para la vida profesional. En la medida en la que el estudiante mejora sus habilidades en los ámbitos de producción escrita y manejo de tecnología, podrá enfrentar con mayor prestancia los desafíos futuros, tomará conciencia de su potencial creativo y fortalecerá su autoestima.

En el actual contexto educativo, es indispensable propiciar la apertura de espacios dirigidos hacia la apropiación del lenguaje y de la tecnología. No basta con entregar capacitación para dominar técnicamente las TIC o generar una expresión vaga y desarticulada de conceptos y vivencias. En este sentido, articular contenidos y actividades en torno a una sola tecnología puede ser la alternativa a la alfabetización digital tradicionalmente realizada. La universidad, en cuanto a institución educativa, debe ocuparse de estos aspectos durante la formación inicial que, sin lugar a dudas, marcarán la diferencia a la hora de ingresar al mundo del trabajo.

BIBLIOGRAFÍA

- Anderson Imbert, Enrique.** 1999. *Teoría y Técnica del Cuento*. Barcelona: Ariel.
- Bahamondes, Viviana; Ponce, Marcela.** 2012. "Integración curricular de TICs en el ámbito universitario: Claves de una experiencia constructivista". *Nuevas Ideas en Informática Educativa. Memorias del XVII Congreso Internacional de Informática Educativa, TISE 2012* Santiago de Chile, págs. 280 -284.
- Cassany, Daniel.** 1989. *Describir el escribir: Cómo se aprende a escribir*. Barcelona: Paidós Ibérica.

⁵ Al observar el Gráfico 2, se observa que el 9,09% de estudiantes reprobados se repite a partir de la segunda evaluación. Esta cifra corresponde a los inscritos que decidieron desertar, reprobando el curso por inasistencia.

- _____ 1996. *Reparar la escritura: Didáctica de la corrección de lo escrito*. Barcelona: Editorial Graó.
- Creative Commons Chile**. s/f. *Acerca de*. [en línea], <http://www.creativecommons.cl/acerca-de/> (Visitado el 9 de septiembre de 2013)
- Escarpenter, José**. 2010. *La Redacción Creativa*. USA: Firms Press. [en línea]. Disponible en <http://site.ebrary.com/lib/edibrisp/docDetail.action?docID=10360768&p00=creativa>. (Visitado el 24 de mayo de 2012).
- Garrido Domínguez, Antonio**. 2008. *El Texto Narrativo*. Madrid: Síntesis.
- Gómez Redondo, Fernando**. 2008. *Curso de Iniciación a la Escritura Narrativa*. España: Servicio de Publicaciones. Universidad de Alcalá.
- Ministerio de Educación**. (2012). *Evaluación Inicia. Presentación de resultados 2011* [en línea]. Disponible en <http://www.mineduc.cl/usuarios/mineduc/doc/201205071337570.RESULTADOSINICIA2011.pdf>. (Visitado el 9 de septiembre de 2013).
- Ministerio de Educación**. 2013. *Evaluación Inicia. Presentación de resultados 2012* [en línea]. Disponible en http://www.mineduc.cl/usuarios/mineduc/doc/201308221629100.RESULTADOS_EVALUACION_INICIA.pdf. (Visitado el 9 de septiembre de 2013).
- Neuman, Andrés**. 2001. "Callar a Tiempo: El microcuento y sus problemas". *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana* N° 53. Lima Hanover, 153-162.
- Prensky, Marc**. 2001. "Digital natives, digitals imigrants". *On the Horizon, MCB University, Press, Vol 9, N°5* [en línea]. Disponible en <http://www.marcprensky.com/writing/Prensky%20-%20Digital%20Natives,%20Digital%20Immigrants%20-%20Part1.pdf> (Visitado el 28 de agosto de 2009).
- Sánchez, Jaime**. 2001. *Aprendizaje Visible, Tecnología Invisible*. Santiago de Chile: Dolmen.
- VV. AA.** (2010). *Poéticas del microrrelato*. Madrid: Arco Libros.

Cuentos Citados

- Benedetti, Mario. 1996. "Los Pocillos". En M. Benedetti, *Cuentos Completos*. Buenos Aires: Seix Barral, pp. 159-163.
- Borges, Jorge Luis. 2012. "La Casa de Asterión". En J. L. Borges, *El Aleph*. Buenos Aires: Debolsillo, pp. 81-88.
- Cortázar, Julio. 2007. "No se culpe a Nadie". En J. Cortázar, *Cuentos Completos 1* Buenos Aires: Punto de Lectura, pp. 393-397.
- Lazo, Olegario. 2012. "El Padre". En F. Sepúlveda y M. Pereira. *Cuentos Chilenos*. Santiago de Chile: Andrés Bello, pp. 27-31.